

Proposta di lettura approfondita del racconto

Partire è come morire

da MATTEO SPERADDIO, *Il bruco e la farfalla*, Medusa Editrice, 2010, pagg. 151ss

A cura di Elena Auricchio

E' vivo!

da «Questo è il ventunesimo. Passami un altro lenzuolo»...

fino a «Ormai non è più lavoro nostro. Possiamo andare» concluse stancamente il brigadiere, gesticolando verso i suoi uomini più lontani, per dire che era ora di andare.

Esercizi

Comprensione del testo

1. Rispondi alle seguenti domande.

- Chi sono i personaggi?
- Dove si svolge l'azione?
- A che ora del giorno siamo?
- Che cosa succede ad un certo punto?
- Come si conclude la scena?

Analisi del testo

2. Completa la griglia dopo aver sottolineato con due colori gli elementi descrittivi del paesaggio e dell'uomo ritrovato vivo.

Elementi descrittivi	Paesaggio	Personaggio

3. Sottolinea tutte le frasi in discorso diretto.

Produzione

4. Disegna l'uomo ritrovato vivo: attento ai dettagli del testo!

5. Ricerca una cartina della Sicilia. Individua e impara i nomi delle città che si affacciano sul Canale di Sicilia.

6. Spiega la frase: "Quel braccio di mare era diventato un enorme cimitero senza croci e senza volti."

Selima

Da: Poche ore dopo il brigadiere si recò in ospedale per interrogare l'unico sopravvissuto dell'ennesima traversata finita tragicamente.

fino a: Nigeria? Il brigadiere lo guardò perplesso. “Se viene dalla Nigeria, difficilmente riuscirà a essere riconosciuto come rifugiato per motivi umanitari. Meglio se avesse dichiarato di provenire dal Corno d’Africa” pensò, prendendo appunti senza fare nessun commento. Gli domandò invece come si chiamava, da dove proveniva, perché aveva detto di essere stato costretto ad abbandonare il suo paese.

Esercizi

Comprensione del testo

1. Rispondi alle seguenti domande.

- f. Chi si reca in ospedale dopo poche ore?
- g. Perché?
- h. Con chi parla subito?
- i. Quando ritorna in ospedale? Perché?
- j. Cosa scopre?

Analisi del testo

2. Rileggi il dialogo tra il brigadiere ed il dottore e completa la griglia.

Parole al discorso diretto	Brigadiere	Dottore

3. Sottolinea la frase del testo che mette in luce il sentimento di pietà provato dal carabiniere.

Produzione

- 4. Individua su una cartina dell’Africa la posizione della Nigeria. Imparane i confini.**
- 5. Riassumi il brano analizzato usando al massimo 80 parole.**

Vecchi ricordi

Da: Disse di chiamarsi Austine e di provenire da un piccolo villaggio costruito sulle sponde del delta del Niger.

fino a: Scese dalla macchina e si avviò verso l'ingresso dell'ospedale, cercando di ricomporsi interiormente. «È solo un interrogatorio come tanti altri, deve essere un interrogatorio come tanti altri» si ripeté. «Niente condoglianze, niente frasi di circostanza: comincerò esattamente da dove ci eravamo fermati l'altra volta. Perché “costretto”?» Ripensò alla formulazione delle frasi in inglese e ritrovò scioltezza, pensando solo a quello che avrebbe dovuto fare.

Esercizi

Comprensione del testo

1. **Rispondi alle seguenti domande.**
 - a. Qual è il nome del protagonista?
 - b. Di dove è originario?
 - c. Che cosa aveva perso in mare?
 - d. Che reazione ha alla notizia della tragedia?
 - e. Perché il brigadiere racconta alla moglie l'accaduto?

Analisi del testo

2. **Rileggi la prima parte del racconto e completa la griglia.**

	Brigadiere	Austine	Dottore
Frase al discorso diretto			

Produzione

3. *Gli erano tornati alla mente gli anni lontani in cui anche lui era stato emigrato in Germania: i sacrifici, le privazioni, la solitudine e quella sensazione amara di sentirsi diverso, di sentirsi osservato, soppesato, disprezzato. Quella volta che...* **Continua tu il racconto, immaginando un ricordo preciso. Puoi utilizzare al massimo 80 parole.**

4. **Fai una ricerca sul fiume Niger. Scrivi una scheda con i seguenti dati: lunghezza, portata, Paesi che attraversa, delta.**

Italiani “brava gente”

Da: Quando entrò nella stanza, trovò Austine esattamente nella posizione in cui l’aveva lasciato il giorno prima: il poverino non poteva muoversi senza provare dolore.

fino a: Gli tese la mano per salutare e incrociò ancora una volta quegli enormi occhi acquosi. Gli sembrò di essere stato troppo brusco e aggiunse, quasi per scusarsi: «Ci rivedremo, ci rivedremo presto.»

L’altro sorrise e al brigadiere sembrò di aver sottoscritto un impegno.

Esercizi

Comprensione del testo

1. Rispondi alle seguenti domande.

- a. Chi è Selima?
- b. Perché Austine è stato costretto a lasciare la Nigeria?
- c. Dove è riuscito ad arrivare suo fratello?
- d. Come è arrivato in Italia?
- e. Cosa pensa degli italiani?
- f. Cosa deve fare per poter restare in Italia?
- g. Quante persone erano sulla nave alla partenza?
- h. Cosa è successo all’inizio della traversata?
- i. Quanti corpi sono stati recuperati?

Analisi del testo

2. Rileggi il racconto e completa la griglia.

Racconto	Righe	Titoli paragrafi
Inizio		
Sviluppo		
Fine		

3. Sottolinea i pensieri e le parole del brigadiere che mettono in luce il suo coinvolgimento emotivo.

Produzione

4. Riassumi il brano.

5. “Ho visto emigranti felici di partire, ma mai ho visto un emigrato felice”. Spiega questa frase usando al massimo 40 parole.

L'amicizia

Da: Il brigadiere fu costretto nei giorni seguenti a pensare spesso ad Austine, per dovere di ufficio: rapporti, verbali, parere sulla domanda di asilo politico...

fino a: Per il brigadiere diventò una consuetudine andare a trovare Austine nei momenti liberi dal servizio – mai in divisa, come a voler sottolineare che era solo un rapporto umano – e continuò a farlo anche quando il giovane africano fu trasferito prima in un centro di identificazione e poi in un altro di prima accoglienza, in attesa che gli venisse riconosciuto lo status di rifugiato. Il brigadiere ne parlava spesso con la moglie, ma mai con i colleghi, neanche con il fidato Martella con cui lavorava gomito a gomito giorno dopo giorno.

Esercizi

Comprensione del testo

1. Rispondi alle seguenti domande.

- Perché il brigadiere si era dovuto occupare di Austine?
- Quale era stato il suo atteggiamento nei giorni seguenti?
- Cosa ne pensa sua moglie?
- Cosa porta ad Austine il brigadiere?
- Come è vestito? Perché?
- Dove fu trasferito Austine?

Analisi del testo

2. Rileggi il dialogo tra il brigadiere e la moglie e completa la griglia.

Fraasi in discorso diretto	Brigadiere	Moglie

Produzione

3. Una persona diventa responsabile per tutta la vita della persona che ha salvato. Cosa pensi di questa affermazione. La condividi? Se sì, spiegane i motivi (40 parole massimo).

4. Il legame di amicizia tra il brigadiere e Austine nasce da un sentimento di pietà che si trasforma a poco a poco in coinvolgimento. E' capitata anche a te o ad una persona che conosci un'esperienza simile? Raccontala in un testo di 80 parole: descrivi i personaggi, la nascita dell'amicizia, il suo costruirsi).

Il foglio di via

Da: Passarono alcuni mesi, che cementarono quella che era diventata un'amicizia profonda. Il brigadiere tornava a parlare spesso della sua esperienza di emigrato in Germania e Austine finì per raccontare al brigadiere tutti i particolari del suo lungo viaggio dal suo piccolo villaggio alle coste della Sicilia.

Alla fine

Esercizi

Comprensione del testo

1. Rispondi alle seguenti domande.

- Quanto era stato pagato il passaggio in Libia?
- Dove era stato lasciato dal mediatore?
- Dove si erano imbarcati?
- In che condizioni avevano viaggiato?
- Cosa sperava il brigadiere per Austine?
- Quale fu la risposta del ministero?
- Come reagì il brigadiere?
- Come reagì Austine?

Analisi del testo

2. Rileggi la seconda parte del racconto e completa la griglia.

	Brigadiere	Austine
Frasi al discorso diretto		

3. Rileggi il testo e focalizza la tua attenzione sul brigadiere. Sottolinea tutte le frasi che ne indicano i progetti prima e la delusione poi.

Produzione

- Riassumi il racconto della traversata (non usare più di 60 parole).**
- Fai una ricerca sui CPA. Spiega l'espressione del brigadiere: "sembra un carcere". Fai riferimento a esempi precisi.**

Ora che hai letto tutto il racconto...

1. Scrivi il profilo del personaggio del brigadiere in tre paragrafi: in rapporto al suo lavoro, alla sua famiglia, ad Austine.
2. Riassumi la storia, ricostruendo la vicenda dal punto di vista di Austine: storia personale, viaggio, ritrovamento, rapporto con il brigadiere, soggiorno, espulsione.
3. Cambia il finale del racconto: il ministero dà lo status di rifugiato ad Austine. Cosa succede dopo? Raccontalo in 100 parole.
4. Quale parte del racconto ti è piaciuta di più? Scrivilo motivando la tua scelta con esempi precisi.
5. Chiedi ai tuoi familiari o a tuoi amici se conoscono qualche italiano costretto ad emigrare in un altro Paese o semplicemente in un'altra città. Prepara un'intervista in cui domandi le ragioni della partenza, le esperienze vissute, qualche episodio significativo, il rapporto con gli altri, le sensazioni vissute.
6. Cerca degli articoli sull'immigrazione. Come in una rassegna stampa, sottolinea in ciascun articolo: il titolo, i dati relativi alle persone, ai luoghi, agli avvenimenti.